

DFUE - goods issue slip
(VDA 4912)

VENDOR
Schaeffler Debrecen Kft.
Hatar ut 1/D.
H-4031 DEBRECEN

-PLANT: 0236
-NUMBER: 91000733

DELIVERY-NO: 31198447

RECIPIENT -PLANT 100
-NUMBER: 24466
Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

06.02.2025 - 08:55
PAGE 1/1
UNLOAD POINT: 14248
STOR. LOCATION:
POINT OF
SHIPPING TYPE: Autocarro
FORW. AGENT: I. + F. Schwei
-NUMBER: 99000526
GROSS WEIGHT: 1154,00

DN-NR	SUP.REF.NR.	CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR.	VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT.	-QUANT.	-NUMBER	CUST.	MAX.NUMBER	-NUMBER VENDOR
29174732	9000112873		4560	PZ	S / Cuscinetto a rulli conici	550004721701
06.02.2025	083465731-4350-12					
000010	VP:	80	TBA-520880	X	57,000	012795267-0000
	VP:	5	TBA-500273	X	0,000	002095866-0000
	VP:	5	TBA-500274	X		000984477-0000

***** E N D *****

N
5013802270

KUEHN+KONIG S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)
13 FEB 2025
"Ricevuto in consegna di
verifica su quantità"

GR:

QUANT. CHECK:

RATING CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen		Lieferantennr. Supplier No. 91000733		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 88740106		CMR	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2008 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 06.02.2025		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached O Handelsrechnungen O AE							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	
0031194019	7	TBA-500273		84829900	1253,70	2,401	
0031194020	15	TBA-500273			3060,00	3,255	
0031194071	6	TBA-500273			1260,60	1,302	
0031194072	5	0000SON			1197,50	1,720	
0031194073	2	TBA-500273			461,60	0,434	
0031198447	5	TBA-500273			1154,00	1,085	
Summe:		40 Colli			8387,40	10,197	
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Mihaly Vitai TEL: +3652581214 FAX:				Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
14 Rückerstattung Reimbursement							
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA DEBRECEN				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
21 Ausgefertigt in Established in Debrecen am at 06.02.2025				24 Gut empfangen Goods received am at 12 FEB 2025 Datum Date			
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2008 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB20CYK/AB97CYK Anhängern							
Benutzte Gen.-Nr.				O National O Bilateral O EG O CEMT			